

Xcarta San Pablo Huantü

Tzoknilh Filemón

San Pablo tzóknilh umá actzū carta chātum xčanajlani Cristo huantü xuanicán Filemón. Umá cristiano xkahlíy chātum xtasācua xuanicán Onésimo huantü xtamāhuanit cumu la xtatlahuay lhūhua cristianos amá makán quilhtamacú, y xlá xmāscujuy cumu la xtachín umá tasācua. Acxni Onésimo sítzilh y niaj pātípútlh laṭa xmāscujucán cumu la takalhín, xtālatáxtulh nac xchic xpuchiná. Antá alh latamay nac amá lanca xacāchiqúin Roma antanícū xtanūma San Pablo nac pūlachín. Cumu xtalalakapasa xan Onésimo lakapaxiālhán nac pūlachín y San Pablo tzúculh līmākalhchuhuiníy xlacata pī calipáhua Quimpuchinacán Jesús. Onésimo nī xman līpáhua sino que hasta tzúculh maktāyay San Pablo laṭa xxišcujma xtachuhín Dios.

Pero Onésimo juerza xlitaspítit xuanit nac xlacatín Filemón huantü xpuchiná porque huá xtamāhuanit, huá xpālacata San Pablo lītzokniy umá carta antanícū huaniy pī catlāhualh lanca lītlan camakamaklhtinampá Onésimo, pero huaniy pī niaj chuná calipūlhcalh cumu la chātum xtasācua huantü xman huá māpeksiy cumu xtamāhuanit, huata calīmāxtulh cumu la xtālā huantü luu xliçana paxquiy caj xpālacata cumu na aya lipahuán Cristo.

¹Aquit Pablo huantü quilhtamac-nucanit nac pūlachín caj xpālacata cumu clišcujma y clipahuán Quimpuchinacán Cristo Jesús, luu çana lipaxúhu tzoknimán eé quincarta, aquit xahua quintalacán Timoteo, y cçamacanimāchán huix Filemón huantü luu cpaxquiyán porque na acxtum quilatāscujmanáhu. ²Na luu lipaxúhu cçaxakatlīlacamāchá tamākolh cristianos huantü talīpahuán Cristo y antá tatamacxtumiy nac mínchic, chuná cumu la quinta-

lacán puscat huanicán Apia xahua Arquipo, umākolh natalán xliçana pī ankalhíná quincāmaktāyanitán. ³Clacasquín pī Quintlaticán Dios xahua Quimpuchinacán Jesucristo ankalhíná cacāsiculanatlahuán y cacāmāxquín huantü tlan latāmāt.

Pablo līchuhuinán lācu kalhíy tacanājlat Filemón

⁴Aquit ankalhíná cpaxcatcatzīniy Quintlaticán Dios caj mimpālacata nac quioración

acxn̄i ckalhtahuakan̄iy, ⁵porque aya quil̄itachuhūinancan̄it̄ l̄ata l̄ácu akst̄it̄um lip̄ahuana Quimpuchinac̄án Jesús y çalakalhamana l̄atachá t̄ícuya cristiano y hūant̄i talip̄ahuán y tatapeks̄iniy Dios. ⁶Y cumu huix n̄a huá lip̄ahuana tamá Dios hūant̄i n̄a aquit cl̄ip̄ahuán, xliankalh̄iná aquit cl̄im̄aakat̄zankey xlacata p̄i cam̄axqūin̄ l̄iskalala laqui huix naakataksa xan̄ícu m̄a lacuán xtasc̄újut hūant̄u xtlahuaputún nac quilatam̄atc̄án hūant̄i lip̄ahuan̄áhu Cristo Jesús. ⁷Koxutá huix Filemón, xliçana luu clakalhamanán, caj l̄ata quincal̄itachuhūinancan̄itán l̄ácu huix çalakalhamana cristianos, xlihuak̄ natalán hūant̄i uú tahuilánalh takalh̄in̄it̄ lanca tapaxuhuán y liçamama nac xnacujc̄án y aquit n̄a ckalh̄iy tapaxuhuán caj xp̄alacata l̄ácu akst̄it̄um l̄ápat̄.

Pablo makchuhūinán Onésimo

⁸M̄asqui xliçana p̄i aquit xapóstol Cristo y ckalh̄iy līm̄apeks̄ín nacuan̄iyán hūant̄u huix mil̄itl̄áhuat, ⁹pero aquit niçhuná ctlahuama, huata camán huaniyán para xliçana quimp̄axquiya chuná cumu l̄a aquit cp̄axquiyan̄ lihuana çalacap̄astacti p̄i aquit Pablo aya ckolun̄it̄á y ctanuma nac pul̄ach̄in̄ caj xp̄alacata cumu cl̄ip̄ahuán Cristo Jesús. ¹⁰Csquin̄iyán aktum lanca lītl̄án caj xp̄alacata Onésimo mintas̄acua pero xt̄zalan̄it̄ porque clacasqūin̄ nacatziya p̄i chú lītaxtun̄it̄ cumu l̄a quinkahuasa porque līkálh̄il̄h̄i s̄asti xlat̄am̄at̄ caj quimp̄alacata acxn̄i cl̄im̄akalh̄chuhūin̄ilh̄ Cristo uú nac pul̄ach̄in̄, pero chú cm̄alakach̄animán y cl̄im̄aakat̄zankeyán p̄i calakalh̄amanti.

¹¹M̄asqui xliçana p̄i min̄it̄ quilhtamacú tamá Onésimo caj xtamahuan̄ita y mintas̄acua xuan̄it̄ porque n̄i xlakatiy xtas̄c̄újut, pero l̄anchú luu sculujua y tl̄an naquincal̄imacuan̄iyán l̄a huix cumu l̄a aquit. ¹²Huá xp̄alacata aquit cl̄im̄alakach̄animach̄án; lip̄axúhu camakamaklht̄in̄ampi y cal̄ipulhca cumu lám̄para aquit cch̄anchá. ¹³Aquit ctilacp̄úhua p̄i catamakxtekk̄elh̄ laqui naquimakt̄ayay hūant̄u milacata lihuán ctanuma nac pul̄ach̄in̄ caj xp̄alacata xtachuhūin̄ Cristo. ¹⁴Pero nīt̄u ctlahuaputún hūant̄u huix n̄i catziya, chicá para xamaktum n̄i namat̄lant̄iya, xahuachí laqui n̄i nalacpuhuana para luu juerza clacasqūin̄ naquimakt̄ayaya porque chuná lakch̄án, huata clacasqūin̄ para xliçana quimakt̄ayaputuna m̄an calacap̄astacti y ya tapaxuhuán caquimakt̄aya. ¹⁵Clacpuhuán p̄i Dios lacásquilh caakxtekm̄akalh̄ m̄asqui n̄i luu mak̄as quilhtamacú laqui acal̄ist̄án tl̄an namakamaklht̄inana cumu hūant̄i na xliçana lip̄ahuán Cristo y lip̄axúhu natalatapaya canecxn̄icahuá quilhtamacú nac milakst̄ip̄án. ¹⁶Pero Onésimo n̄iaj cal̄im̄axtu cumu l̄a çat̄um tas̄acua hūant̄i tamahuan̄ita, huata min̄in̄iyán cap̄axqui cumu l̄a mint̄alá. Xliçana p̄i aquit cp̄axqui, pero at̄zinú huix min̄in̄iyán nap̄axquiya, n̄i xlacata cumu para huix scujnimán sino porque n̄a huá lip̄ahuán Quimpuchinac̄án. ¹⁷Filemón, para xliçana quimp̄axquiya cumu l̄a mint̄ala pus lip̄axúhu camakamaklht̄in̄ampi Onésimo, y cacatzi cumu lám̄-

para aquit çanchá. ¹⁸Para túcu lĩmakalĩpuhuán o para tlak lakahuilanín pus aquit caquimataji. ¹⁹Aquit Pablo man quimacán camacán camán lĩtzokniyán eé tachuhuín y cuaniyán: ¡Xlĩhuak huantũ xlahahuilanín aquit nacxokoniyán! Pero minĩniyán luu lĩhuana calacapástacti, ítĩcu luu pulh lĩmakalhchuhuínín amá xta-chuhuín Cristo laquĩ nakalhiya laktáxtut? Xlĩcana quĩtaxtuy pĩ na huĩntũ quilakahuilani. ²⁰Xahuachĩ aquit clĩmáxtuyán cumu la quintalá porque ccatziy pĩ lipahuana Cristo, na ccatziy pĩ paxquinana y pĩmpat quintlahuaniya umá lanca lĩtlán huantũ aquit clĩmaakatanzankemán, pus chuná lan nalĩmakapaxuhuaya quinacú.

²¹Huá xpalacata juerza clĩtzoknimán porque aquit ccatziy pĩ huak naquinkalhakaxpata huantũ naclĩmápeksiyán, y cca-

tziy pĩ hasta lhũhua atzinũ pĩmpat tlahuaya huantũ aquit csquinimán. ²²Nachunalĩtũm clĩmaakatanzankeyán pĩ caquincaxtlahuanipi antanĩcu nactamakxteka, porque cumu huixinín chuná lĩkalhtahuakaniyátit Dios, pus aya claclhcahuilĩnĩt pĩ nĩ makas quilhtamacú nacanachán calakapaxialhnanán.

Pablo ahuatá xakatĩlacán Filemón

²³Luu çana lipaxũhu çaxakatĩlacamachán quintalacán Epafras, huá umá quintalacán lacxtum quintatanuma nac pulachĩn caj xpalacata Cristo Jesús. ²⁴Nachuná çaxakatĩlacamachán Marcos, Aristarco, Demas xahua Lucas, huatunín umakolh tĩ quintamaktayamánalh nac quintascũjut.

²⁵Clacasquín pĩ huá Quimpuchinacán Jesucristo cacasi-culanatlahuán xlihuak huixinín.